

UNICO DIARIO ESPAÑOL E HISPANO AMERICANO EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, LUNES 30 DE JUNIO DE 1930.

OL. XXIV.—NUMERO 3888.

han sido deportados y otros arrestados, entre ellos el bien conocido dirigente nicaraguense Toribio Ternerio.

La prensa y la opinión pública apoyan al presidente en esta campaña. Generalmente se cree que estas medidas han conjurado todo peligro.

**Consejo bancario convocado**

Managua, junio 25. (A. P.)—El Sr. Argüelles, ministro de Hacienda del gobierno salvadoreño, ha dado instrucciones al presidente del Consejo.

(Sigue en la 1a. página)



# INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

## LA ASAMBLEA MUNICIPAL DE MANATI REITERA SUS CARGOS CONTRA EL ALCALDE CRESPO GRACIA

**Piden al Gobernador ordene una investigación para depurar responsabilidades y que de nuevo reine armonía administrativa en la municipalidad**

En vista que hicieron al Gobernador Interior Mr. James R. Bertrando, las señoras José R. Sotomayor, Jacinto Morales, Presidente y Jefe de la Asambleas Municipales de Manatí, Ponce, Caguas y San Juan, en una carta memorial firmada por los miembros todos del referido cuerpo administrativo.

Se expresa en dicha comunicación que celebrados en los últimos días de mayo del presente año, en la Asambleas Municipales de Manatí, Ponce, Caguas y San Juan, se acordó en el mismo día, en todas sus partes el memorial o statement contenido de los cargos que se formularon contra el Alcalde de Manatí, Crespó Gracia, y que el mismo memorial, en el día de hoy, se ha presentado al Gobernador Interior para que ordene una investigación para depurar responsabilidades y que de nuevo reine armonía administrativa en la municipalidad.

El alcalde rechaza toda cooperación

Se pone de manifiesto en la aludida carta memorial que a pesar de la buena voluntad que anima a todos los miembros que integran la Asambleas Municipales en propositos de armonía, de cooperación y de bienestar en el referido Alcalde municipal señor Crespó Gracia, este, con su criterio en extremo erróneo y rudo a todas las prácticas de un buen gobierno, ha rechazado el patriótico ofrecimiento de cooperar por la felicidad y bienestar de la comunidad de Manatí, digna de la mejor suerte, mas, bien, cada día viola las ordenanzas municipales, llevando con su conducta, a la administración municipal, al más espantoso de los casos.

Después de expresar que están dispuestos a probar todos los cargos contra el señor Crespó Gracia, los suscritores solicitan del Jefe Ejecutivo que en bien de la administración municipal de Manatí, Puerto Rico, que está altamente perjudicada con este estado de cosas, a tal extremo que los correspondientes ingresos por los impuestos de "patentes municipales" para el año económico de 1930-31 están seriamente amenazados porque el referido Alcalde no quiso, ni ha querido convocar a la Asamblea Municipal para la imposición de las cuotas a los distintos contribuyentes, por supuesto de patentes de industria y comercio para dicho año económico que está próximo a comenzar, a pesar de que la Ley Municipal vigente ordena que esto se haga el día primero de mayo de cada año, y en virtud de los poderes que confiere al Gobernador de Puerto Rico la vigente Ley Municipal, en su artículo 11, que ordene una investigación para depurar responsabilidades, a fin de que la parte culpable sea destituida, y así vuelva a reinar la armonía administrativa en dicha municipalidad.

La carta memorial está firmada por los señores José R. Sotomayor, Presidente de la Asamblea Municipal de Manatí, y por los miembros de dicho cuerpo, señores Jacinto Morales, Manuel Rodríguez, Antonio Cordero, Juan Ayala Rodríguez, Israel Rodríguez, Virgilio Ramos Muñoz, Miembros.

## CUEVAS ZEQUEIRA NO VE NECESIDAD DE UNA ASAMBLEA

Al margen de su criterio en cuanto a la conveniencia o no de convocar una Asamblea de la Alianza Puertorriqueña, el licenciado Rafael Cuevas Zequeira, presidente de dicha agrupación política ha manifestado que, a su juicio, no había motivo que justificase esta medida dentro de las circunstancias actuales.

No ven, ha dicho el señor Cuevas Zequeira—nada de primordial importancia en la marcha presente de los acontecimientos que determinan la necesidad de consultar al electorado aliadista. El Comité Insular está perfectamente orientado en sus actuaciones y recibe constantemente el estímulo y el estímulo de la opinión aliadista insular al través de las juntas locales. Ahora bien, si surgieran asuntos que lo justificasen, después del regreso del Comisionado Residente el señor Córdova Dávila, no tendríamos inconveniente en lanzar la convocatoria para la referida asamblea.

## LEOD CONSULTA AL PROCURADOR GENERAL SOBRE EL PRESUPUESTO DE ARECIBO

El Auditor Insular, señor Leslie A. Mice Leod, ha solicitado del Procurador General una opinión a los efectos de determinar si el presupuesto municipal de Arecibo para el próximo año económico "es un presupuesto en contradicción" entre el Alcalde y la Asamblea Municipal y si debe por tanto intervenir la Auditoría Insular en el mismo.

El Alcalde de Arecibo, según se expresa en la relación de los hechos ocurridos al Procurador General, pide al público el presupuesto municipal en contradicción con la estipulación de que cualquier persona que quisiera hacer alguna objeción podría hacerlo antes de que la Asamblea Municipal se reuniera para considerar el presupuesto. En nota final en el presupuesto, el alcalde de Arecibo se compromete a la vez que la Asamblea Municipal se reunirá el doce de mayo.

Veado por el alcalde

La Asamblea Municipal no se reunió el día indicado y si lo hizo el día 20 del mismo mes al ser convocado por el Presidente de dicho organismo. Fue considerado el presupuesto municipal por la Asamblea, el cual fue vetado por el Alcalde, el cual lo considera ilegal por no haberse cumplido dicho organismo en la fecha en que se alega fue convocado.

El Procurador General Beverly, entiendo que el Alcalde cumplió con las disposiciones de la ley municipal al poner la nota final en el presupuesto informando que la Asamblea se reuniría el 2 de mayo y no el día que aquella nota en que se alega fue convocado. Está estudiando

# Notas Hispanas de Up Town

## ABSUELTO DESPUES DE ACUSARSE DE VANDALISMO

Martino Rodríguez, 37 años de edad, con domicilio en el 129 Greeley Place, Brooklyn, fue arrestado por el agente de policía McNamara del distrito 280, acusado de vandalismo por denuncia de la señora Bertha Martin, del 163 Lenox Avenue, quien le participó que Rodríguez había roto la vitrina del restaurant de su propiedad en el 68 oeste calle 114, ayer domingo a las 5.45 de la mañana.

Al verse el caso en la Corte de Harlem, la señora Martin envió a uno de sus empleados, Angelo Bianco, para manifestar al juez que no deseaba presentar quejas contra Rodríguez, siendo éste por lo tanto puesto en libertad.

## QUISO DIVERTIRSE SIN TENER DINERO

Cristina Uruena, de 19 años de edad y con domicilio en el 107 oeste calle 113, quiso dar un paseo en automóvil el sábado en la noche. Sin pensar en que esa diversión costaba dinero, que ella no tenía, devolvió a un taximetro y le ordenó "volar".

Cuando la cuenta había subido a más de cuatro dólares, el guía sospechó que la cosa no marchaba bien, y al inquirir de la joven, ésta le contestó que no pensaba pagarle. Oído lo cual, siguió con su vehículo hasta la estación de policía, donde la denunció por estafa.

## ENCARCELADO TEMPORALMENTE

Arturo Hidalgo, 30 años de edad, residente del número 70 este calle 116, fue declarado culpable al complotar el sábado en la Corte de Harlem acusado de infracción del código moral, ordenando su encarceramiento el juez Ford hasta que se practique una investigación en relación con su conducta anterior, cuando el tribunal dictará sentencia en definitivo.

## La policía relaciona un hallazgo de drogas con Arnold Rothstein

Unos \$120,000 en drogas heroicas, las cuales se cree que pueden formar parte de aquella vasta magnitud de tráfico ilícito de narcóticos que financiara y dirigiera el difunto Arnold Rothstein, cayó en manos de la policía después de casi dos años de haber permanecido sin reclamo en el sótano de uno de los hoteles de la ciudad.

El hecho se descubrió al proceder a la venta del equipaje que vacía sin dueño en el hotel. Uno de los baúles que llegara procedente de Buffalo, con la consignación de entregarse a una Mrs. Peck quien jamás se presentó a reclamar, fue abierto y en su interior se encontraron los paquetes de drogas.

La división de drogas heroicas que mantiene la policía de Nueva York fue notificada y procedió al inventario del hallazgo el cual consistía en 250 onzas de morfina en latas de diez onzas; 100 onzas de cocaína y 47 libras de "Turkey" o sea goma de opio. Mr. Mintzer, asistente del jefe de la división, avaluó dichas drogas en unos \$30,000 a los precios del mercado mayorista; esta cantidad se convierte en \$120,000 si se consideran los precios de detalle.

Las etiquetas internas que presentaba el baúl indicaban que el embargo se había originado en Suiza. Los detectives se encuentran pesando las posibilidades de la teoría de que dicho baúl pueda pertenecer a Joseph F. Unger, antiguo asociado de Arnold Rothstein, quien desde hace más de un año se encuentra a buen recaudo en la penitenciaría de Atlanta cumpliendo una sentencia de 11 años.

## Delegados cirujanos

WASHINGTON, junio 29. (AP)—El doctor Bolívar J. Lloyd, subdirector de la oficina de Sanidad Panamericana, ha sido nombrado delegado de Guatemala a la reunión de la asociación de cirujanos militares que se reunirá aquí en octubre.

## EL FRACASO DEL DR. CLAUDE PARA APROVECHAR EL "GULF STREAM", TUVO ORIGEN MALICIOSO

HABANA, junio 29. (AP)—El doctor Georges Claude, sabio francés, quien había estado experimentando con un aparato de su invención, a fin de aprovechar la fuerza latente que existe en el calor de las aguas de la corriente oceánica conocida con el nombre de "Gulf Stream", y cuyo costo estimado, calculado en un millón de dólares, fracasó al intentar hacer descender un tubo enorme de acero hasta el fondo del océano, ha hecho declaraciones sensacionales a la Prensa Asociada, diciendo que "una oposición maliciosa" por parte de ciertos elementos determinó el fracaso, y agregando que "la premeditación y voluntaria desobediencia de sus órdenes" debida a "la intervención de cierto individuo o individuos quienes no deseaban el éxito de sus labores" fueron la causa de que el gigante tubo de acero reventase sus amarras y se perdiera en el fondo del océano. También declaró que intentaría una vez más el experimento.

# La huelga general amenaza a España hoy

**En Málaga y Bilbao, a pesar de la reanudación del trabajo, se anuncia el paro general. — El gobierno, tranquilo, acusa a los comunistas. — Los socialistas reciben órdenes de no secundar las huelgas.**

MÁLAGA, junio 29. (AP)—Rumores muy autorizados anuncian que el lunes se declararán los trabajadores en huelga general, para pedir la libertad de todos los detenidos a consecuencia de los desórdenes de estos días. El gobernador civil de la provincia, don Eduardo León, ha declarado que se ha visto forzado a mandar detener, poniéndolo a disposición del juzgado, a un numeroso grupo obrero que le había ido a visitar para pedirle la libertad de los detenidos por las últimas huelgas.

Dice el gobernador que el cabecilla de la delegación obrera se acordó a entrevistarse el sábado con el gobernador, pero que éste no le permitió salir de la ciudad, por lo que el grupo, por una razón, hizo aprehenderle en unión de todo el grupo. Estas detenciones hacen temer que se plantee mañana la huelga general, a pesar de que ayer drabajarón los obreros de todos los ramos. En la ciudad y resto de la provincia reina tranquilidad completa.

## Berenguer a Galicia

MADRID, junio 29. (AP)—El general Berenguer, presidente del consejo de ministros, salió ayer para Galicia, donde permanecerá hasta mañana lunes. En la estación, hablando con los periodistas, declaró que todas las huelgas se hallan en camino de franca solución.

## Concentración en Zaragoza

ZARAGOZA, junio 29. (AP)—Con motivo de los rumores de que se producirá una huelga general en esta ciudad, el gobernador ha concentrado a todas las fuerzas de la Guardia Civil. Entre los obreros reina considerable excitación con motivo de la crisis de trabajo actual, pues existen unos 3,000 obreros parados, contribuyendo al actual estado de cosas también alguna agitación producida por campañas de determinados elementos con motivo de las huelgas de Andalucía.

## Reunión socialista

MADRID, junio 29. (AP)—El partido socialista y la Unión General de Trabajadores se han reunido en sesión especial, acordando dar una nota diciendo que quienes se hallan afiliados a las mismas deben abstenerse de intervenir para nada en ninguno de los actuales movimientos huelguistas, los que desautorizan. Agrega la nota que cuando están asociados deben esperar órdenes para cuando se hallen en el momento oportuno, "que no es el actual", sea preciso actuar.

## Desórdenes en Granada

GRANADA, junio 29. (AP)—Durante el día de ayer ocurrieron algunos desórdenes en esta ciudad, continuando las huelgas en el ramo de construcciones. Unos cien obreros apedrearon un tranvía que se dirigía al pueblo de Lazubia, hiriendo al conductor, en vista de lo cual se ha dispuesto que los tranvías vayan vigilados por guardias de seguridad.

## Prohíben actos políticos

CADIZ, junio 29. (AP)—Viajando hacia las Canarias, llegó ayer a esta ciudad el catedrático señor Jiménez Asúa. Las autoridades prohibieron todos los actos políticos que se organizaban con motivo de la visita del señor Jiménez Asúa, quien embarcó hoy a bordo del vapor "Reina María Cristina" para Las Palmas. Desde aquí, donde se detendrá algunos días, continuará viaje hacia la República Argentina, regresando a España en noviembre.

## Tranquilidad en Bilbao

BILBAO, junio 29. (AP)—Los obreros de los Altos Hornos y de distintas fábricas de Sestao, Baracaldo y otros lugares entraron al trabajo ayer, reanando tranquilidad completa. Parecía que todo se ha complurado, reanando tranquilidad completa, sin huelga alguna por ahora. Corren, sin embargo, rumores sobre una posible huelga general para el lunes, pero según lo que se dice en los centros obreros, el ambiente no es propicio para la misma, cosa que hace improbable se declare el paro general.

## Hoja clandestina

BILBAO, junio 29. (AP)—Ha circular por esta ciudad una hoja clandestina diciendo que en el plazo de cuarenta y ocho horas los comunistas declararán la huelga general en toda la ciudad, arrastrando consigo a los socialistas y comprendiendo también las cuevas mineras. La hoja termina diciendo que se reúnan mil hombres se declararán en huelga en Bilbao solamente.

## Pideles mantenganse ecuanimes

BILBAO, junio 29. (AP)—Al regresar ayer del entierro del obrero de los Altos Hornos, Vidal Muñoz, fallecido a consecuencia de quemaduras sufridas en una explosión, un directivo del partido socialista arengó a los obreros, invitándoles a reanudar el trabajo y que no se dejasen engañar por maquinaciones extrañas. Los obreros de los Altos Hornos reanudaron el trabajo ayer.

## Disputo a evitar desórdenes

MADRID, junio 29. (AP)—Todo se halla preparado por parte del gobierno español, vistos los rumores alarmantes injustificados de juicio de las autoridades, para restablecer el orden con todo rigor si este se perturba en alguna parte de España. El ministro de Gobernación, general don Enrique Marzo, lo declaró así en una entrevista celebrada con el periódico "El Sol", añadiendo que las noticias que llegan de los centros obreros de Bilbao son muy tranquilizadoras, la huelga restablecida la calma. Los generales Marzo y Berenguer con-

ferenciaron durante la mañana de ayer, en el Ministerio de Gobernación, despidiéndose después este de aquel, con motivo de salir para Galicia.

## Un detenido

SEVILLA, junio 29. (AP)—Ha sido detenido el doctor Aceituno, presidente de la agrupación socialista, por considerarle complicado en recientes sucesos huelguistas. El señor Hermenegildo de las Casas, concejal socialista, ha sido declarado en libertad judicial, pero sigue detenido en calidad de preso gubernativo. El alcalde señor conde de Halcón, gestiona actualmente la libertad incondicional del señor de las Casas.

## Investigación especial

SEVILLA, junio 29. (AP)—Ha llegado a esta ciudad el magistrado del Tribunal Supremo de Madrid señor Darguen, que viene en misión especial. Los bien informados aseguran que la visita se relaciona con la denuncia que ha determinado que el juez y los funcionarios judiciales preparaban un escrito, solicitando a todos a agruparse, para defender sus intereses de clase.

## Actividades en el Ateneo

MADRID, junio 29. (AP)—El Ateneo ha reanudado la celebración de actos públicos, continuando la discusión de la memoria del señor Eduardo Ortega y Gasset, sobre los "Deberes de España ante la reconstrucción de su legalidad". Hizo uso de la palabra en la primera reunión de esta naturaleza el escritor don Luis Balbontin, sobre la necesidad de la revolución para el restablecimiento verdadero del orden social y político en España. Siguió el señor Indalecio Prieto, líder socialista, que insistió en que hay que exigir responsabilidades de las mas altas de esta naturaleza que las huelgas de estos días son ajenas a las fuerzas socialistas, pero que estas habrían prestado apoyo, por entender los socialistas que no pueden estar ausentes de toda contienda en que luchan las fuerzas obreras. El señor Indalecio Prieto no cree que ahora conviene a los socialistas obtener el poder, sino a la paz.

# EE. UU. RECONOCEN QUE CUBA PODIA PACTAR EL TRATADO COMERCIAL RECIENTE CON EL JAPON

Se hacen diligencias para dar con el autor de nuevos incendios

WASHINGTON, junio 29. (AP)—El reciente acuerdo de Cuba con el Japón, tocante al cual expresaron los periódicos cierta aprensión, no fue dentro del alcance de la comisión de Platt, según declara el secretario de Estado Stimson.

Esto quedó acordado con la publicación de un telegrama en el Congressional Records, en contestación a la pregunta del congresista James O'Connor de Louisiana sobre el cambio de notas entre los embajadores del Japón y Cuba en Washington.

Las anteriores notas, dice el secretario Stimson, prescriben el tratamiento recíproco de la nación de Platt, según declara el secretario de Estado Stimson.

El coronel se muestra sorprendido de que el secretario de Estado Stimson haya decidido que el poder reservado a los Estados Unidos para aprobar o desaprobado los tratados que Cuba celebre con los países extranjeros no cabe en este caso.

Comenzando como a las ocho de la mañana en una casa almacén en James Slip y Water Street, incendiario continuó su trayectoria criminal hacia el norte, ocurriendo el mismo incendio ya tarde en la noche en el almacén de trapos de algodón y lanas en el 359 West Street. Los fuegos intermedios que ocuparon a los diversos paques de bomberos durante toda la noche, ocurrieron en casas de vecindad.

## El propósito de la resolución es saber

Continuando de la p. 1a. (AP)—Mañana habrá dos nuevos aviones postales en servicio.

Jira de Vasconcelos

GUAYAQUIL, junio 29. (AP)—Comunican de Tulcan haber llegado allí, procedente de Colombia, el candidato don José Vasconcelos, candidato a la presidencia de Méjico.

En la frontera fue objeto de recepción por parte de delegaciones especiales del municipio, la intelectualidad y la prensa.

Propónese declarar algunas conferencias en Quito y Guayaquil.

## Buscándose un solo candidato salvadoreño

SAN SALVADOR, E. S. junio 29. (AP)—Reunieron ayer los candidatos a la presidencia de la república con el objeto de llegar a un acuerdo respecto de la manera de evitar los inconvenientes de la pluralidad de candidatos.

No se trató a fondo el asunto por encontrarse conforme el ingeniero Arturo Arango, sin haber concurrido.

# Se hacen diligencias para dar con el autor de nuevos incendios

Las fuerzas aliadas de los departamentos de policía y de incendios continúan sus pesquisas para buscar del piramánico que inició ocho y posiblemente nuevos fuegos en el distrito de la paría baja durante este de la ciudad durante la noche del sábado.

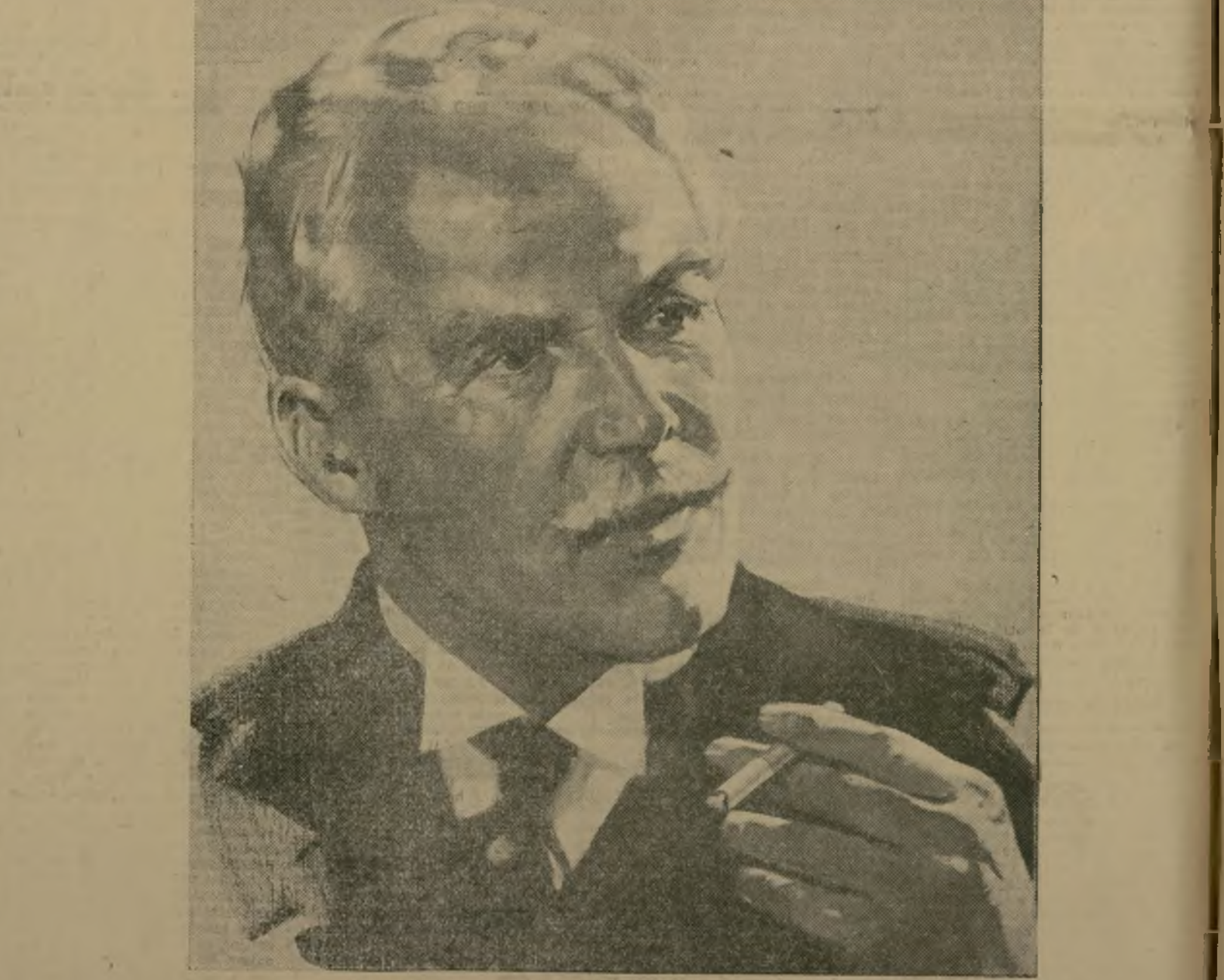
Comenzando como a las ocho de la mañana en una casa almacén en James Slip y Water Street, incendiario continuó su trayectoria criminal hacia el norte, ocurriendo el mismo incendio ya tarde en la noche en el almacén de trapos de algodón y lanas en el 359 West Street. Los fuegos intermedios que ocuparon a los diversos paques de bomberos durante toda la noche, ocurrieron en casas de vecindad.

## Afortunadamente, todos los incendios fueron descubiertos a tiempo

para evitar grandes daños. El jefe interior del Departamento de incendios Mr. Dougherty, con el inspector de policía Francis J. Kear, después de practicar las investigaciones de cada caso, y a las cuales no dejaron lugar a duda que uno de los incendios era piramánico, se encargan de las diligencias que se hacen por encontrar al autor piramánico.

**LOS HISPANOS**  
253 Adams St., Brooklyn  
Cerca de Borough Hall.  
Cementiles importados y del país  
**ACEITE DE OLIVA**  
Moreillas Asturianas  
Chorizos en Mantea  
Colosinas y Perfumes  
SE ENVÍAN ORDENES POR CORREO Y EXPRESS.  
Teléfono Cumberland 4506.

# En un hombre de ciencia, la Precisión



## en un cigarrillo, el Sabor

**TODO LO QUE PROPORCIONAN** la ciencia y las facilidades para investigaciones modernas han contribuido y aseguran el buen gusto y la pureza uniforme de los cigarrillos Chesterfield.

**HACIA TAL FIN**, mantenemos un laboratorio industrial completamente moderno y bajo un cuerpo de químicos peritos cuyo propósito invariable es la más absoluta bondad en producción.

**NO HAY SINO QUE FUMAR** un Chesterfield para asegurarse de que es éste un cigarrillo fino, puro, suave y en verdad bueno; que tiene todas las cualidades que debe poseer un cigarrillo para poder complacer; y más... "SABOR ante todo."

Es nuestra firme creencia que los tabacos empleados en la elaboración de los cigarrillos Chesterfield son de mejor calidad, y por lo tanto de mejor sabor, que los de cualquier otro cigarrillo a su precio.

LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

# Chesterfield

© 1930, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.



ga—son cortas, pero más comodidad— con un puñito hacia arriba. El cote en punta es largo pelo, tiene una pequeña pecherita. Un bolsillo bastante grande a la derecha, no solamente es práctico, sino también un bonito adorno. Algodón estampado, guinen, hilo de seda bruda se usan mucho bien para este tipo de oficial medio.


[2] nación viene en 4 medidas:

El comerciante Simón Rusoff, de 54 años de edad y del 432 Mill Avenue, East New York, fue herido de un golpe violento en la cabeza cuando se encaminaba a su apartamento situado en el segundo piso del edificio. Una situación que surgió de las sombras de aquel oscuro corredor, le propició el golpe derribándole al suelo y ocasionándole que se encamionado hacia el hospital de la ciudad.

Rusoff perdió el conocimiento. Uno de los vecinos del edificio descubrió al herido y notificado inmediatamente a la policía. El doctor Bamberg, del Hospital quejoso declaró grave la situación de Rusoff. En el hospital la policía ha dejado un detector de guardia al lado del lecho del herido a fin de tomar declaración cuando éste se encuentre en condiciones de darla.

## Colonia Flores del Campo

Exquisitamente perfumada



**POR FRASCO**

**\$1.25, \$2.00,  
\$3.50, \$6.00.**

Pedido donde compra  
o al Acanto

**RAMON ARIAS**  
245 West 116 St., N.Y.

**6 TIENDAS 6**

**1 SOUTH STREET**  
ENCLAVE DEL ALBERGUE PEREZ  
TEL. 6-0711 HAYES BLVD. N.Y.

**45 WEST 116 STREET**  
INDIA LENOX Y QUINTA  
**3478 BROADWAY**  
BROADWAY entre 112 y 113

**101 LENOX AVENUE**  
BROADWAY entre 112 y 113

**1352-5th AVENUE**  
Entre calles 112 y 113

**175 FERRY STREET**  
SEVENTH AVE. entre 112 y 113

**MULIERES DE NOCHE**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_







# Lid Chocolate le concederá la revancha a Petrone el miércoles

## Max sigue el ejemplo de Criqui al prometer pelear otra vez este año

Se expone, como el francés, a perder su filón de oro.—Retador para el año entrante, se busca

Por JULIO GARZON M.

Herr Max Schmeling se halla en alta mar rumbo a su patria y a llevarle a su pueblo personalmente el célebre mensaje que el "Vine, Vede, Vincit". Pero algo más lleva consigo a Alemania el "ulano negro", y es el campeonato mundial del peso máximo.

—Regreso a mi patria satisfecho por dos razones importantes. Primeramente, porque llevo el título que tanto anhelé; en segundo lugar, porque Jack Sharkey obtendrá la deseada oportunidad de disputarme nuevamente—fueron las palabras de Max instantes antes de partir el barco.

En efecto, el viaje del campeón es puramente de recreo y descanso, pues piensa estar de vuelta en agosto con el objeto de enfrentarse a un par de rivales para su nuevo encuentro con el bostoniano, que se verificará en el Yankee Stadium o bien el 18 de septiembre o el 25 de los mismos.

Pero algo más que una simple vacación espera a Schmeling en su patria. Alemania espera a Schmeling en el día de la victoria sobre Paulino Uzcudun, esta vez se le va a recibir como a un rey.

Mientras tanto, el Madison Square Garden sigue allanando dificultades para que la revancha sea una realidad. Sharkey ha mantenido su palabra de que está dispuesto a salvar el obstáculo de Arthur Bivol.

—Siempre he creído que puedo vencer a Jack Sharkey, y mi reciente combate con él me ha dado esta impresión. Por eso, y para que el mundo del boxeo no crea que esquivo a Jack por temor a perder el título, es que no he titubeado en concederle esta otra oportunidad de disputarme—dijo el alemán sobre este particular pocos días antes de abandonar el país.

### Otros combates

Pero si bien Sharkey y Schmeling vuelven a ser las figuras que se disputan el título, otros candidatos harán de las auras para decidir el campeonato "challenger" de 1931. Víctor Campolo vs. Primo Carnera es un "match" inevitable este verano, si el italiano no consigue salirse por la tangente para prolongar un poco más la explotación de su filón; y tanto Young Stribling.

### SITIOS DE VERANEIO

**HOTEL PERLA DE CUBA**  
MONTAÑAS DE CATSKILL  
Stamford, N. Y. Tel. 198  
Fundado en 1912  
M. BARROS, Prop.

El Hotel Español en las Montañas de Catskill que ofrece a los huéspedes comodidades, habitaciones con baños privados y un baño a precios moderados. Para familias, independientes del hotel. Excelente cocina. Cerveza y vino de primera. Su oferta de Stamford, N. Y., es el punto más saludable y ideal para los hispanos.

**ASBURY PARK, N. J.**  
Es el lugar más bello del país para pasar el verano.

**El Hotel Martinique**  
situado en la mejor Avenida, a dos cuadras del mar, ofrece a los huéspedes comodidades y trabajo familiar.

**EXCELENTE COCINA ESPAÑOLA Y AMERICANA.—PRECIOS MODICOS.**  
SE HACEN COMEDIONES PARA FAMILIAS.  
Propietario: MANUEL FERNANDEZ  
202 Fourth Avenue  
Teléfono: Asbury Park 500.

**HOTEL COLONIAL**  
C. O. BOX 8—FINE HILL, N. Y.  
Tel. 127  
Por estar situado en una villa, enclavada en una zona pintoresca de alta montaña, ofrece a los huéspedes comodidades y trabajo familiar.

**COCINA HISPANO-AMERICANA. SERVICIO EXCELENTE. PRECIOS MODICOS.**  
Los propietarios, Elio García y Manuel González, ofrecen a los huéspedes una excelente información.

**SE ALQUILAN grandes y pequeñas habitaciones con todas las comodidades en una hermosa villa en la zona de New York. Precios muy moderados. Excelente cocina. Excelente servicio. Excelente servicio. Excelente servicio.**

**TOMAREMOS varios niños para el caso de vacaciones. Los niños de la zona de New York, desde 10 años. Excelente servicio. Excelente servicio. Excelente servicio.**

**Se alquilan grandes y pequeñas habitaciones con todas las comodidades en una hermosa villa en la zona de New York. Precios muy moderados. Excelente cocina. Excelente servicio. Excelente servicio.**

**Se alquilan grandes y pequeñas habitaciones con todas las comodidades en una hermosa villa en la zona de New York. Precios muy moderados. Excelente cocina. Excelente servicio. Excelente servicio.**

**Se alquilan grandes y pequeñas habitaciones con todas las comodidades en una hermosa villa en la zona de New York. Precios muy moderados. Excelente cocina. Excelente servicio. Excelente servicio.**

## Galicia, Segura y R. of Gibraltar salieron victoriosos ayer

El cuadro gallego le jugó a la selección alemana un gran partido. — Los gibraltareños ganaron por 5-0 al Sardinero

Más de dos mil personas presenciaron ayer tarde en el Ulmer Park, Brooklyn, los anunciados partidos de la selección de la Casa Galicia. El programa deportivo se cumplió al pie de la letra con los siguientes resultados:

**GALICIA 3, ALEMANIA 0**  
Fue una brillante y merecida victoria la obtenida ayer tarde por el Galicia sobre la selección alemana que se le opuso. Después de una primera parte más bien pareja durante la que el seleccionado se defendió bien y atacó asimismo admirablemente, aunque en vano, el Galicia dominó por completo en el segundo tiempo.

Las alineaciones fueron como sigue:  
Galicia: Gourlay, Brenner, Glasgow, Ferguson, McIndrill, Alcántara, Vega, Lemond, Stradan, Ryan y McCombie.

Alemania: Hiron, Kohl, Petri, Scherrie, Schumacher, Verdi, Badst, Schneider, Munich, Hollmer y Hans.

Salíó el Galicia, que a los 40 minutos obtuvo su primer tanto merced a un recio tiro esquinado de McCombie, después de haber despejado dos "corners".

En el segundo tiempo McIndrill hizo el segundo tanto para el Galicia, y faltando cinco minutos para concluirse el partido, Alcántara introdujo el tercero con un disparo largo. Se tiró otro "corner" contra el Galicia, también sin éxito.

**SEGUNDA 2, GOYAN 0**  
El cuadro sureño se impuso al Goyan por el arriba anotado "score" en el primer partido de la noche en el Ulmer Park, Brooklyn, si bien uno de los tantos del equipo vencedor fue introducido involuntariamente por uno de los propios jugadores del Goyan (Oregón) en la primera parte.

Nova convirtió un "penalty" en el segundo en el período siguiente. Se jugaba las empuñadas para veinte hombres. ¡Qué banquete por dos goles!

**GIBRALTAR 5, SARDINERO 0**  
El Rock of Gibraltar presentó una verdadera estrella en la persona de Aguirre, un defensa gibraltareño que le fué el Prince of Wales de Gibraltar y que ayer tarde fué el mejor de los 22 hombres del partido en que dicho cuadro derrotó al Sardinero por cinco a nada.

No sólo defendió colosalmente a su portero Aguirre, sino que convirtió en el primer tanto para su equipo un "penalty" en la primera parte.

En el segundo tiempo Kuki hizo el segundo lesionando involuntariamente al portero contrario, Pepe Gómez, que tuvo que retirarse.

Bajo el completo dominio gibraltareño, Sánchez, F. Macedo, y otra vez Kuki completaron el "score" del equipo victorioso.

Las alineaciones fueron como sigue:  
Gibraltar: McAllister, M. Macedo, Aguirre, García, Fumosa, Bosano, Frenk, Kuki, F. Macedo, Roca y Sánchez.

Sardinero: Gómez, Luis, Rubiñán, Chino, Macedo, Lino Oliveira, Leo, Shorley, Mario y Vasco.

**BASEBALL**  
**LIGA NACIONAL**  
C. H. E.  
Boston 4 8 1  
Cincinnati 3 15 1  
Baterías: Zachary, Smith y Cronin; Goch, Sakeforth y Lucas, en el primero.

C. H. E.  
Boston 10 16 2  
Cincinnati 3 7 0  
Baterías: Frankhouse y Spencer; Johnson, Campbell y Sakeforth, en el segundo.

C. H. E.  
Nueva York 2 5 0  
St. Louis 3 9 0  
Baterías: Walker, Heving y O'Leary; Johnson y Mancuso, en el primero.

C. H. E.  
Brooklyn 1 7 1  
Chicago 5 11 0  
Baterías: Thurston, Moss, Dardley, Ellicott y Lopez; Root y Hartnett.

**LIGA AMERICANA**  
C. H. E.  
St. Louis 6 10 1  
Washington 3 9 1  
Baterías: Stuart y Ferrell; Liska, Brown y Spencer.

C. H. E.  
Filadelfia 6 12 1  
Detroit 5 12 1  
Baterías: Shores, Quinn Schang; Ulich y De Sauteis, Rensa.

C. H. E.  
Chicago 6 8 2  
Boston 10 15 0  
Baterías: Faber, Walsh, Callaway y Crouse; Lisbee y Heving, en el primero.

C. H. E.  
Chicago 2 9 0  
Boston 1 7 1  
Baterías: Lyons y Tate; Russell y Berry, en el segundo.

C. H. E.  
Cleveland 7 8 1  
Nueva York 7 8 1  
Baterías: Ferrell y Myatt; Wells, Riffing y Dickey.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa. Los jugadores que se publican en la prensa.

Se le concedió un "penalty" a











[illegible]